
KOR TINA DAMA TUNDU NDA GOL DA JAVAT MILAFT GWA'D NGANE NDA INAHINI AMNDIYA

**MAGATA DAIDEYA MARANTA KARIYAHA NDA VINDATA NDA GWA'DUNDA
KLALO T GWA'DA LUWAHA KADA**

Maga thlina taghan [gwaɗaha luwa nda kor gwaɗa
ina thlahata kor tina dama tundu nda gol da javat
milaft gwaɗa ngane](#) javata na lahunda thlavat luwa
nda lahunda kusal malwa an northeast Nigeria ɗow
mbakat habar taghan kor tina dama tundu nda gol
da milaft gwaɗ ngane nda wativa milaft gwaɗa
(CFMs).

La mbaɗ t gwaɗ nasar dan gwaɗa sidi wato (TWB)
magat in kwarat gwaɗa anga da tamaka la mog
thlina tamoko lata dan kada koror t gwaɗa ndalan
bogo nda gwaɗa luwaha sidi 16 inaha maɗahade da
fantal minji.

nana inahana na kabga hahad 14 ghuvuzang
vindalo gwaɗahunda ɗamaf lan ProSPINE+
consortium k varnganafta tinunda paslo. Gu la

mbaɗ gwaɗ nasar dan gwaɗa sidi wato TWB
mbidat gwaɗ ngana nda klata an gwaɗa luwaha
Hausa, Kanuri, Shuwa Arabic, Mandara, Fulfulde,
Bura-Pabir, Fulani, Waha nda Kibaku. Inaha nganana
maranta ka fanas jivo antoba laha sata kusa ina
ndalan bogo.

Inaha mana vinda hana da njata k neɗe da marant
wativ (nda neɗ be kaɗkajekwa thilna nganawo)
kabga himal da tikanta t bala nda lahunda ɗowal
gamata ndahang.

Kariyaha thlina da varngaft njata k seda laha kusa
ɗow anga habara ɗughwana taghan CFMs, nda
guleng la mog thlina tamoko ga sangabt tina
magahang. Ina man fotha maɗahalo nda gwaɗunda
klalo da maranan tinunda da mogal t kima.klapt

takarda ngane, klaft gwaɗa, nda habara tanighal tili, janga nda karyaha kort gwaɗa.

Da jove mak tana ina vindal na an Hausa, Kanuri, Shuwa Arabic, Mandara, Fulfulde, Bura-Pabir, Fulani, Waha nda Kibaku [ahdina](#). Masa ɗowal mbaka mbiɗat gwaɗha k da mog thlina ndinaha ngane an thlarpa sakwiɗ an Nigeria. Haya hayayan hagt la sinafta mog thlina la mbaɗ gwaɗ nasar dan gwaɗa siɗi.maya kor gwaɗya. La miɗo nda la mog thlina CFM na da javata hang sarta naghat gwaɗahunda mbiɗal ngana vita gwada gwadalo

malwaha guhang da sinavafta nda mbaɗ gwaɗ ngane njata ɗughwana nda wativahini.

Gol da mog thlina nda habarha ngana

Table 1 mastin guft habarha an talan tala.

Gwaɗahunda klalo ɗughwanana ([ahdina](#)) sa magal k fantana guleng t moral t fota kor gwaɗa ([ahdina](#)). Ko keghe, gwaɗahunda klal ngana na nda unda marang lo da mogal thlina ndeɗe girgira.

CFM muhima habarha	
Nuwe CFM na	<i>E Kor tina damatundu nda gol da javat milaft gwaɗa ngane (CFM) na wativa thlight, ɗabob t wative nda gol da fanat thlimang anga inaha damaha tundu avla lan bogo taghan ko la mog thlina tamoko, fanast jivo ko makono.</i>
wativaha	<i>Wativaha gol da valt milaft gwaɗa: und anhangini, akwatiya ta fatal ka sinat tina dama tundu, ta wativa kalt kor gwaɗa, layahunda da javatal tahang/laya kewta, ko kort gwaɗ ndala bogo.</i>
We da mog thlina nda CFM	<i>Ko mbet und an bogna da kwarat kwara tinunda damata ko milaft gwaɗa, ko la ndagaɗe.</i>
Ɗifata nda kor tina damaɗata ɗughwana	<i>Sma koror tina dama tundu nda gol da milaft gwaɗa ina kor bewo: habarha t ghangagh na hal da kwaranta t ko mbet undwo. Kor tina damaɗata nda milaft gwaɗa t kor tabuga ɗughwana lo nda buga keɓalo. Vita inunda damaɗata ɗow t mog bincike na, da mogan ɗifan ɗifalo nda milanaft gwaɗini an sart hideka. Vita makwa ka, hideka ko an gila mihah nda inaha damata ɗow ka k koro, da wawat wawaka kusa t marakw mog thlina tamoko wato aid worker.</i>
Funt wativa milaft gwaɗa	<i>Inahunda damaɗata kwara kana da milaɗaftal t gwaɗagha an sart hideka an ɗinuki.</i>
Lata damndiya nda mogt gonga	<i>Hahaɗka nda ina kada da mogka kusa talan bogaghini. Ɗow ka fantayan talan bog sma an sawara inunda da moglo. Hahaɗ ka nda hipa kwaradanta thlinahunda mog la mog thlina tamoko an bogaghini, nda guleng kagol ta klast wativunda da thlight tinaha ngane.</i>

<p>Wulata</p>	<p><i>Sma inaha tamok ta val la tamok na kewtaya. Kaɗa da kor ndaka seu aɗu rinalo, kobo ko inaha sakwiɗi kabga mbiɗabta nda bugo, ɗaffa, inaha ko thlinaha sakwiɗi, an kwara t dada ko kungiyunda yardaka ndanede.</i></p> <p><i>Gamsa akwara vita t mog la mog thlina tamoko t hankala bija. Ha ina da kusaɗatawo ko thlahadatina da vilal wo.</i></p> <p><i>Ha yang da yard nda bijaɗuka hankalwo, kabga nayana, gamsa kwara vita hahade an bogaghini.</i></p>
----------------------	---



Nana sangabt takardanana kabga thlina pila lan ngomnatiya government foreign, Commonwealth nda Development Office (FCDO) masta mbakana t hipi nda fanas jiva mulunta ;Dowal an North East Nigeria (ProSPINE+) Consortium program.

Inunda kwaral mana inaha vinal nana hal da klaftawo, o mbet wative, anga kisavata nda inunda kabalo, ko inunda kwaralo dole da kusat inunda kaba ngomnatiya UK. Hipa ngomnatiya UK bewo mog thlina nda habarhunda da mogal thlina ndede.

La mog thlina mbaɗ gwaɗ nasar dan gwaɗa siɗi na usse tog hang mala bogha nda la kungiyaha fanast jiv tahang nda vala tahang k mog tana thlina na. Nayang na uss gayang ndalan girahayang mog yang thlina tagwa daga fuɗata moga tang thlina anga laha kusa ina an bogo la tsakalaghva mog thlina, Protectio nda WASH sectors, la mog thlinaha kungiyaha: Danish Refugee Council, International Rescue Committee, Norwegian Refugee Council, Plan International and their colleagues an Bama nda Pulka, anga fanas jivo k javat wativa gol da mogt thlina past gwaɗa kuza t kwizuk na.

Kag la mbaɗ gwad nasar dan gwaɗa siɗi na kowana nda hipa thlaghaft habar an ko mbet gwaɗa luwa nda man ndunda sinan hang. Mog thlina ndalaha kol joval riba nda duniya sma la sinant kor gwaɗa ka bat wativa javat mbiɗat gwaɗa luwaha hiɗek hiɗeka mbaka viz thlaha gigira kor gwaɗa luwaha.

Sa java an 1993 an France (as Traducteurs sans Frontières), TWB na ta mbaɗ hang t gwaɗa avla million gwadha kulata da ghang nda njuka mbiɗat habar ko mbet vuku. K mbaka habar taghan thlina yang na, a kusat tala mbaɗ gwaɗ nasar dan gwaɗa siɗi wato translatorswithoutborders.org/ or contact info@translatorswithoutborders.org.